

ТАНЦЕВАЛЬНАЯ ДРАМА В КИТАЕ: К ПРОБЛЕМЕ ТЕРМИНОЛОГИИ

Ван Дун, соискатель ученой степени кандидата наук учреждения образования «Белорусская государственная академия искусств»

Аннотация. Танцевальная драма является целостной формой искусства, в которой органично сочетаются наиболее выразительные компоненты хореографического и театрального творчества. Статья посвящена поиску наиболее характерной дефиниции затрагиваемого понятия. Проведены исторические параллели между традиционными китайскими хореографическими постановками и современной танцевальной драмой, рассмотрено концептуальное влияние драматического театра с центральной ролью сюжета на формирование искусства танцевальной драмы в Китае в XX в.

Ключевые слова: проблема терминологии, танцевальная драма в Китае, хореографическое искусство, китайская драматургия, театральное искусство.

DANCE DRAMA IN CHINA: TO THE PROBLEM OF TERMINOLOGY

Wang Dong, Candidate of Science Degree of the Educational Institution «Belarusian State Academy of Arts»

Abstract. Dance drama is an integral form of art, where the most expressive components of choreographic and theatrical art are organically combined. The article is devoted to the search for the most characteristic definition of the affected concept. The article gives the historical parallels between traditional Chinese choreographic productions and modern dance drama; it considers the conceptual influence of drama theater with the central role of the plot on the formation of the art of dance drama in China in the 20th century.

Keywords: problem of terminology, dance drama in China, choreographic art, Chinese dramaturgy, theatrical art.

Танцевальная драма – новое для русскоязычного научного сообщества понятие. Несмотря на сближение различных культур в XXI в., танцевальная драма до сих пор не была изучена как новая и интереснейшая форма искусства, сочетающая визуально-пластические составляющие. Кроме того для верного истолкования и анализа художественной выразительности постановок танцевальной драмы необходимо определить сущность данной формы сценического искусства, попытаться дать его определение и выявить присущие ему характеристики. Поэтому исследование танцевальной драмы как нового научного направления необходимо начать с терминологии.

Танцевальная драма семантически и логично делится на две составляющие – хореографию и драму. Термин «хореография» происходит из греческого языка: «хорео» – двигать, «графо» – писать. В хореографическом искусстве художественный образ всего произведения формируется за счет условных выразительных движений человека. Интерпретация пластических мотивов в художественно-образной ткани танца коррелирует со степенью верности метафорическому отражению жизни.

Драма (греч. «действие») является сценическим жанром драматургии и основой постановки спектакля в драматическом театре, в котором главными элементами выступают диалоги действующих лиц и сюжет.

Таким образом, танцевальная драма вбирает в себя типологические принципы двух смежных видов пластического искусства. Исторические корни танцевальной драмы лежат в древних танцевальных номерах, которые были популярны еще при императорском дворе Китая. Наиболее близок к современной танцевальной драме танец «Да У», базирующийся на музыкально-хореографической выразительности. Принципиальным отличием между историческими прообразами танцевальной драмы и ее современным видом является наличие четко выраженного сюжета, основы драматического театра. Именно внедрение драматического театра в театральное пространство Китая в первые десятилетия XX в. превратило сюжет и сюжетную реальность в ключевые для ряда театральных форм понятия. Интерес к драматическому театру и стремление к новым формам сценического выражения подтолкнули многих прогрессивных китайских режиссеров 1930–40-х гг. к формированию новой сценической формы опытным путем. Созданная таким образом форма театральнo-хореографического искусства – танцевальная драма – получила всестороннее одобрение и похвалу как государственных структур Китая, так и рядовых зрителей.

Танцевальная драма стала основой творческого репертуара Китайского национального театра оперы и танцевальной драмы. Именно в этом театре танцевальная драма смогла кристаллизироваться и обрести уникальные черты.

Танцевальной драме свойственны некоторые характеристики драматического театра, которые подтверждают, что она – это сценическое произведение с сюжетом, прописанным сценарием и глубоким социальным и эмоциональным посылом. Так, режиссура в произведении танцевальной драмы выступает главным механизмом реализации сценической идеи, а актерская игра заимствует методологические приемы драматического театра: актер полностью «переживает» свою роль, погружается в образ. Утверждение о том, что в танцевальной драме отсутствуют диалоги и реплики героев, что не позволяет связать его с драматургическими основами драмы, опровергается тем фактом, что «речевая» нагрузка спектаклей танцевальной драмы перенесена на пластику актеров. Именно с помощью мимики, хореографических техник и танца как квинтэссенции

таланта исполнителя танцевальная драма передает сюжетные линии, которые понятны зрителям без вербальной составляющей.

Некоторые ученые проводят параллели между европейским балетом и китайской танцевальной драмой, определяя балетное искусство как «кантизатор» зарождения танцевальной драмы. Э. Вилкоккс приводит следующее определение танцевальной драмы: «С 1950-х гг. жанр танцевальной драмы (wuju, 舞剧), или повествовательного танцевального театра был заимствован из балета и стал основным жанром полнометражного танцевального представления в Китае. Танцоры, играющие главные роли в танцевальных драмах в китайском стиле, приравниваются к солистам в балетных труппах» [1, p. 17].

Специалист по истории народного китайского хореографического искусства Шэнь Юйюй приводит определение танцевальной драмы, данное Оу Цзяньпином: «Танцевальная драма – это один из стилей танцевального искусства. Это танцевальный жанр, использующий танец как основное средство для выражения определенного драматического сюжетного содержания, это также комплексное исполнительское искусство, состоящее из драмы, музыки, танца, сценического искусства и других художественных элементов» [2, с. 114].

Таким образом, необходимо отметить, что последующее развитие танцевальной драмы в Китае во многом зависит от того, какой социальный посыл будет нести в себе спектакли. Для остального мира постижение китайской танцевальной драмы только начинается. Для активизации этого процесса необходима серьезная работа над теоретической базой и понятийным аппаратом.

1. Wilcox, E. E. The Dialectics of Virtuosity: Dance in the People's Republic of China, 1949–2009 [Electronic resource] : a dissertation submitted in partial satisfaction of the requirements for the degree of Joint Doctor of Philosophy with the University of California, San Francisco in Medical Anthropology of the University of California, Berkeley / E. E. Wilcox. – 2011. – XI, 222 p. – Mode of access: https://escholarship.org/content/qt5ms5j3tb/qt5ms5j3tb_noSplash_17182eab610823f81b52155d05feacb5.pdf. – Date of access: 12.11.2021.

2. 沈优优. 追求“心象”与“外化”统一的 尽善尽美境界——从中国歌剧舞剧院几部舞剧说开去 / 沈优优 // 艺术品鉴. – 2020年. – 第18期. – 114–115页. = Шэнь Юйюй. В погоне за совершенной сферой единства «мысленного образа» и «эктернализации» – анализ нескольких танцевальных драм Китайского национального театра оперы и танцевальной драмы / Шэнь Юйюй // Художественная оценка. – 2020. – № 18. – С. 114–115.